

# 外国人コミュニティからの 報告

ディワ外国人コミュニティ



## I. ディワ外国人コミュニティとは

- ディワ外国人コミュニティは、外国人コミュニティに約立つ情報の収集と提供することを目的に2019年度に設立した。
- 主に、教育、子育てや児童虐待に関する情報と活動をコミュニティに発信をします。
- 2020年からは、コロナウィルスの感染と拡大で、コロナについての情報も提供しています。

# 団体のメンバーと人数について

団体の主なメンバーは通訳者や外国人認可外保育所の経営者です。

名前	役割	所属
カミリング マルジ	コーディネーター	
コルテス アビゲール	ファシリテーター	可茂総合庁舎
サンチャゴ ナミコ	ファシリテーター	可児市役所
川口 リン	メンバー	美濃加茂市役所
尾崎 メリ ルナ	メンバー	ハンス オブ ゴッド (認可外保育所)
アセグラド ハニー	メンバー	アガペー ホーム スクール (認可外保育所)
ビラヌエバ ドナビブ	メンバー	エドセンス スクール (託児)
ビンルアン ジェームス	メンバー	可児市国際交流協会

## II.活動について

### 1. ひまわり教室

- 外国ルーツの子どもたちのための母語での学習補習
- 外国ルーツの子どもたちと地域交流を行うための教室

可児市： 9名

美濃加茂市： 6名

### A. 可児市 クラス

- ◆ 可児市子ども課の助成金で活動を行っています。



### B. 美濃加茂市 クラス

- ◆ 美濃加茂市クラスは団体の独自プロジェクトとして行っています。





## 教室でのコロナ対策

1. マスク着用
2. アルコール消毒
3. 体温
4. アクリル板スタンドの設置
5. 人数制限
6. ソーシャルディスタンス



## 2. 情報収集・提供・発信

メンバー個人のSNSやグループのFacebook ページで情報を発信しています。  
地域のケーブルテレビやラジオなどと連携しながら、分かりやすく、役に立つ情報の発信。  
2020年からは、コロナウィルスの感染と拡大で、コロナについての情報も提供しています。

### Facebook Page、ラジオ・ケーブルテレビなど



県や市町村からの情報をタガログ・英語に翻訳し、SNSを通じて情報発信



動画で外国人コミュニティへのコロナ対策声かけ、ケーブルテレビの協力でテレビでも動画を流しました。





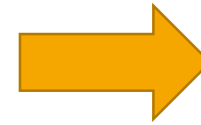
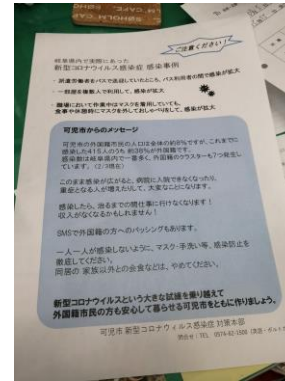
# 3. 言葉のサポート

## 通訳



ワクチン接種の通訳として

## 翻訳



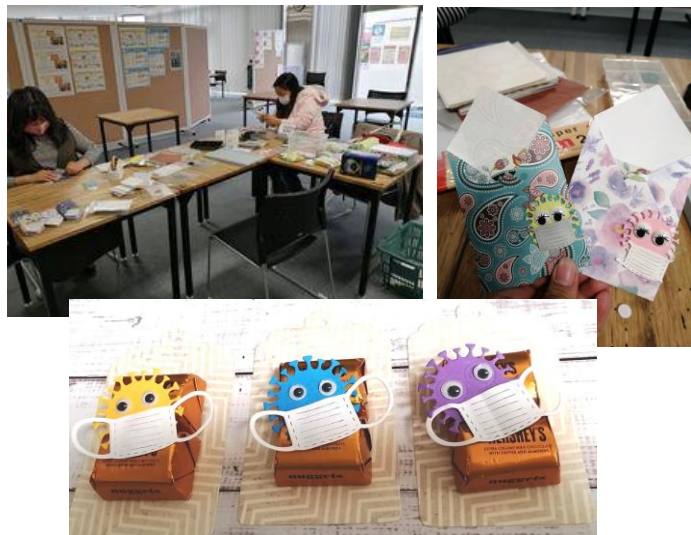
内容によって、市役所からのお知らせを短く、わかりやすく訳す。



ワクチン接種のオンライン予約の仕方

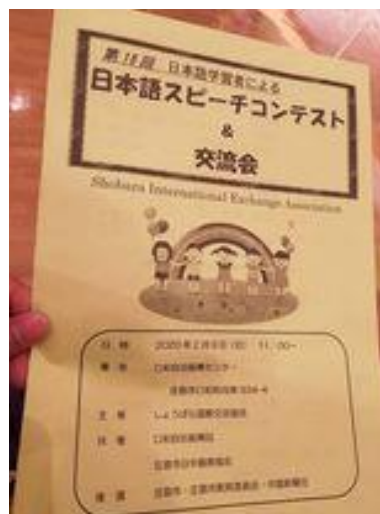
## 4. 地域各種団体での交流や連携

### 他の外国人コミュニティと 共同した取組



コロナ医療従事者への感謝カード作り

### 県外団体とのネットワーク 作り・交流・連携



しょうばら国際交流協会への  
訪問・イベント参加

### 地域のイベントとの参加



可児国際交流協会の多文化  
共生フェスティバル参加



# III. 外国人コミュニティのイベント・行事について

コロナでも活動を続けられるように、感染対策をしながら、教会・認可外保育所などは色んな方法で、取り組みをしています。



Ignited Christian Assembly オンライン勉強会



Agape Homeschool の子どもだけのアウトドア楽しみ会



## IV. 外国人コミュニティの状況（課題）

- 国・県・市からの情報はちゃんと届いていますが届く情報が、多過ぎて、フィルタリングは難しい場合もあります。
- 外国人と周りの方々の習慣、文化、生活スタイルが異なるため、誤解がたくさんあります。このため、外国人コミュニティによっては、コロナウィルスの感染拡大防止の取組みが、十分できていないところもあります。

## V.まとめ

- それぞれの国民性、文化の違いを理解しながら  
コロナウィルスの感染拡大を止めるため、他団体、  
県、市役所などとの連携と協力を続けたいと思っています。



作成者:



カミリング マルジ



kanicomunity@gmail.com



<https://www.facebook.com/diwaphilorg>

ご清聴

ありがとうございました。  
ございました。